

; Y\ Òfh' fmdhc ']b 'Y]b '9G; !Dc fhZc `]c 3

8ci ['A]`Yf' ['Ui VhZYgh'Ub 'X]Y '?fUZh'XYf'HYWkbc`c []Y'ni f
@Ògi b ['j cb'l a k Y`hdfcV`Ya Yb" '5`g'A UghYfghi XYbh'Ua
@cbXcbYf' ã dYf]U`7c`Y [Y`cfWkYghf]YfhY`XYf'5a Yf]_UbYf
Y]bY': Y`Xghi X]Y'ni '6ØfcUb [YghY`hYb'i bX'9bYf []Yj YfVfUi Wk"
9f`ZUbXžXUgg'X]Y'5i hca Uh]g]Yfi b ['j cb'@]Wk hgWk U`hYfb
YZZY_h]j Yf'i bX'V]`][Yf'k Ufž'U`g'g]Wk`XUfUi Zni 'j Yf'UggYbž
XUgg'X]Y`YhnhY`DYfgcb`Y]bYb`FUi a 'j Yf'Àgghž'i a`XUg`@]Wk h
Ui gni gWk U`hYb" ' ð'gY]bYf'U_hi Y`Yb'Dcg]h]cb`VY]'XYf' [`cVU`Yb
Bcb!DfcZ]h!Cf [Ub]gUh]cb'9bYf [m'K YV']gh'Yf'bcWk`a Y`f
<][\hYWk [Yk cfXYb. '9f`\Uh'Y]b'NYfh]Zn]Yfi b [ggmghYa`ZØf
X][]hU`Y'5ggYhg`Ybhk]W_Y'hž'X]Y'Ui Z'gUi VYfYf'9bYf []Y
Ub [Yk]YgYb'g]bX" ' ãWk`_ca a Y`fY]b'Ui g
l a k Y`h [Yg]Wk hgd i b_hYb ž'gU [h'Yf" ' 6`cW_Wk U]b']gh'Y]b
k]Wk h] [Yf'6YghUbXhY]'`XYf'9bYf []Yk YbXY" '5VYf
/ Ua d^Y`]d/

8ci ['A]`Yf' ['Ui VhZYgh'Ub 'X]Y '?fUZh'XYf'HYWkbc`c []Y'ni f@Ògi b [j cb'l a k Y`hdfcV`Ya Yb"

5`g'A UghYfghi XYbh'Ua '@cbXcbYf' ã dYf]U`7c`Y [Y`cfWkYghf]YfhY
XYf'5a Yf]_UbYf'Y]bY': Y`Xghi X]Y'ni '6ØfcUb [YghY`hYb'i bX
9bYf []Yj YfVfUi Wk" '9f`ZUbXžXUgg'X]Y'5i hca Uh]g]Yfi b ['j cb
@]Wk hgWk U`hYfb`YZZY_h]j Yf'i bX'V]`][Yf'k Ufž'U`g'g]Wk`XUfUi Zni
j Yf'UggYbž`XUgg'X]Y`YhnhY`DYfgcb`Y]bYb`FUi a 'j Yf'Àgghž'i a`XUg
@]Wk h'Ui gni gWk U`hYb"

ð'gY]bYf'U_hi Y`Yb'Dcg]h]cb`VY]'XYf' [`cVU`Yb`Bcb!DfcZ]h!
Cf [Ub]gUh]cb'9bYf [m'K YV']gh'Yf'bcWk`a Y`f<][\hYWk [Yk cfXYb.
9f`\Uh'Y]b'NYfh]Zn]Yfi b [ggmghYa`ZØf`X][]hU`Y'5ggYhg`Ybhk]W_Y'hž
X]Y'Ui Z'gUi VYfYf'9bYf []Y`Ub [Yk]YgYb'g]bX" ' ãWk`_ca a Y`fY]b'Ui g
l a k Y`h [Yg]Wk hgd i b_hYb ž'gU [h'Yf" ' 6`cW_Wk U]b']gh'Y]b`k]Wk h] [Yf

6YghUbXhY]`XYf'9bYf[]Yk YbXY" `

5VYf`J Yfa Ò[Ybgj Yfk U`hYf'a]h`l a k Y`h!ž`Gcn]U`!`i bX` ; cj YfbUbW!`
5i Z[UVYb`_ÒbbhYb`UbXYfg`XYb`_Yb" `6`c`W`W`U]b`]gh`Ua` `VYghYb`
VY`_Ubbh`U`g`X]Y`HYW`bc`c[]Yž`X]Y`? fmdhck`À\fi b[Yb`k]Y`6]hW`b]b`
i bhYfa`Ui Yfh` `J Yfa` Ò[Ybgk YfhYž`XYfYb`7C`&!`: i » UVXfi`W`_i bX`
Bi`hnYb`VY]`]`Y[U`Yb`HfUbgU`_h]cbYb`g]Y`ØVYf`XYb`9G; !6YfY]W`
\]bUi`g`Vf]b[Yb" `8 Ug`_Ubb`g]W` `YXcW` `ÀbXYfbž`XU`X]Y`6`c`W`W`U]b`
XUb`_XYf`6Ya` Ø\i b[Yb`j`cb`A`]`Yf`i bX`UbXYfYb`]b`k`Y]hYfY`
6YfY]W`Y`XYf`K`]fhgW`UZh`j`cfXf]b[h`

? fmdhck`À\fi b[Yb`j`YfXUb`_Yb`]\fYb`nk`Y]ZY`\UZhYb`Fi`Z]b`XYf`
l a k Y`h`XYb`f]Yg][Yb`A`Yb[Yb`Ub`Ghfca`ž`X]Y`c`Zh`Ui`g`?c\`Y`
YfnYi [h`k`YfXYb`i bX`X]Y`7ca`di`hYf`VYb`Øh][Ybž`i`a`g]Y`ni`
YfnYi [Yb" `l bX`k`Y]`g]Y`_Y]bYf`ghUUh`]W`Yb`F`Y[i` `]Yfi b[
i bhYf`]Y[Ybž`g]bX`g]Y`Y]b`VY`]YVhYg`HUi`gW`a`]hhY`ZØf`?f]a`]bY`Y`
i bX`HYffcf]ghYb. `8]Y`<UW`_Yfž`X]Y`]a` `A`U]`X]Y`7c`c`b]U`D]dY`]bY`]b`
XYb`l`G5`gh`][Y`Y[h`\UVYbž`Yf\]Y`hYb`VY]gd]Y`gk`Y]gY`]f`@ØgY[Y`X`
]b`6]hW`b]b`"

8Yf`Yi fcd`À]gW`Y`J`Yfa` Ò[Ybgj Yfk U`hYf`7UbXf]Ua` `gU[hY`5bZUb[
XYg`X\`fYgž`XUgg` `? fmdhck`À\fi b[Yb`bcW`Y]bYb`Ub[Yb`K`Y[`j`cf`
g]W` `UVYbž`i`a`X]Y`9G; !?f]hYf]Yb`ni`YfZØ`Yb`ž`i`bX`j`Yfk`]Yg`Ui`Z`
; Y`Xk`ÀgW`Y`i bX`X]Y`l a k Y`hUi`gk`]f`_i b[Yb`XYg` `A`]b]b[`j`cb`
7c]bg`fKi`fW`X]Y`_ca`d`Yi`Yb`6YfYW`bi b[Ybž`X]Y`g]Y`[YbYf]YfYb`Ł`

A]`Yf`]gh`YXcW`VYa` Ø\hž`XYb`l`bhYfgW`]YX`nk`]gW`Yb`gdY`_i`Uh]j`Yb`
K`À\fi b[Yb`i bX`XYf`HYW`bc`c[]Y`\Yfj`cfni`\YVYbž`X]Y`b]W`h`bi`f`
X]YgYž`gcbXYfb`Ui`W` `UbXYfYž`\Ufa` `cgYfY`X][]hU`Y`5ggYhg`
i bhYfghØhnh` `k`]Y`X]Y`Ub[YV`]W` `k`YfVYg]W`YfYb`H]W`_Yhgž`X]Y`ZØf`X]Y`
: i » VU`k`Y`ha`Y]ghYfgW`UZh`&\$%, `j`Yf`_Ui`Zh`k`i`fXYb" `5i`W`
NYbhfU`VUb`_Yb`bi`hnYb`X]Y`HYW`bc`c[]Y" `

`9g`VYghY`h`X]Y` ; YZU`fž`XUgg`6`c`W`W`U]b`!HYW`bc`c[]Y`i bX`? fmdhc`
j`YfgW`a`Y`nYb`ž`gU[h`Yf" `9bYf[]Yi bhYfbY`a`Yb`ni` `Y`ZYbž`]\f`
BYhn`VYggYf`ni` `j`Yfk`U`hYbž`]gh[]Ubni`UbXYfg`U`g`ØW`mdhcW`ffYbWmQ`
8c[YW`b]b" `9]b`gc`W`Yg`BYhndfc`Y`_h`VYhfY]Vh`9bYf[mi`K`YV`a`]h`
Y]bYa` `Ui`ghfU`]gW`Yb`Ghfca`_cbnYfb" `

æ j Yf[Ub[YbYb'A cbUhgU[hY'I 6G'K YU'h\ 'A UbU[Ya Ybhž'XUgg
bYVYb'XYa ; Ygi bX\Y]hgk YgYb'i bX'XYf'B UW\U'h][_Y]h' X]Y
X][]hU'Y'HfUbgZcfa Uh]cb'j cb'GY_hcfYbž'X]Y'j ca 'HfUbgdcfh'ØVYf
X]Y': Yfh][i b['V]g'\]b'ni ':]bUbnX]Ybgh'Y]ghi b[Yb'fY]WYbž'7\UbWb
gWUZh "

æ Y]bYa 'DUd]Yf'ni f'6Yk Yfhi b['j cb'? fmdhc k A\fi b[g]bj Ygh]h]cbYb
Ya dZU\Yb'X]Y'5bU'mghYb'XYg'J Yfa Ø[Ybgj Yfk U'hYfgž'XUgg
5b'Y[Yf'g]W'Ui ZI bhYfbY\ a Yb'_cbnYbhf]YfYb'gc''hYbž'X]Y'XYf
9bhk]W_i b['XYf'8]ghf]Vi hYX!@YX[Yf!HYWbc`c[]Y'Ui g[YgYhnhig]bXž
UbghUhg]W'X]fY_h'a]h'? fmdhc g'ni 'VYgW'ÀZh][Yb "

J YfhY]'hY '@YX[Yf' 'j cb'XYbYb'6`cW_WU]b'Y]bY'5fh'gh' 'g]bX
GmghYa Yž'X]Y'g]W'Ui ZXYb'HUF]Z] YfhfU['XYf'6Ybi hnYf'ghØhnYbž'i a
HfUbgU_h]cbYb'ni 'ØVYfd fØZYb"

æ 'Øb[YfYf'NY]h'\Uh'g]W'X]Y'HYWbc`c[]Y'gc'k Y]hYfYbhk]W_Y'hž
XUgg'X]Y'5bnU\`XYf'6Ybi hnYfž'X]Y'ni f'; YbY\ a][i b['j cb
HfUbgU_h]cbYb'YfZc fXYf'W'g]bXž'fYXi n]Yfh'k]fXž'k cXi fW'X]YgY
GmghYa Y'YbYf[]YYZ]n]YbhYf'k YfXYb''9]bY'U_hi Y''Y'Ghi X]Y'XYg
I b]j Yfg]hm'7c''Y[Y '@cbXcb'Yf[UVž'XUgg'Y]b][Y'bYi Y'8]ghf]Vi hYX!
@YX[Yf!HYWbc`c[]Yb' 'X]Y'XUg'gc[YbUbbhY' DfccZcZ
GhU_Y !Dfchc_c''UbghY''Y'XYf'À'hYfYb' DfccZcZ]K cf_ !A Yh\cXY
j Yfk YbXYb' 'V]g'ni 'XfY]a U''YZ]n]YbhYf'k UfYb'U'g'ZfØ\Yf
GmghYa Y"

I bgYfY'5fVY]h'nY][h'XUgObYk Yf'V'cW_WU]bgQ''''_ØbbhY'gc[Uf
XYb'9bYf[]YVYXUfZ'hfUX]h]cbY''Yf'NYbhfU'nU\`i b[ggmghYa Y
i bhYfV]YhYbž'k Ug'X]Y'<cZZbi b['k YW_hž'XUgg'8]ghf]Vi hYX!@YX[Yf!
HYWbc`c[]Yb'Y]bYb'dcg]hj Yb'6Y]hfU['ni f'6Y_Àa dZi b['XYg
'?]a Uk UbXY'g''Y]ghYb'_ØbbYb ž'gW'cgg'XUg'DUd]Yf''K Y]hYfY
æ di`gY'_ØbbhYb'j ca '7fmdhc'7`ja UhY'5Ww'fX'_ca a Ybž'XUg'X]Y
8Y_UfVcb]g]Yfi b['XYf'? fmdhc]bXi ghf]Y'V]g'&\$' \$'ni a 'N]Y''\Uh'fi bX
Ub'XYggYb'; fØbXi b['A]''Yf'a U» [YV']W'VYhY']][h'k UfL"

? fmdhc!9]b[Yk Y]\hY'k Y]gYb'Ui W'XUfUi Z'\]bž'XUgg'XYf
7C&! : i » UVXfi W'_XYg'6]hW'c]b!A]b]b['g]b_hž'ni a U'7\]bU']b'X]YgYa

Δ\ f' d f] j U h Y ' ? f m d h c k Å \ f i b [Y b ' j Y f V c h Y b ' i b X ' f] Y g [Y ' A] b [!
6 Y h f] Y V Y ' Y] b [Y g h Y ' ' h ' \ U h "

8] g h f] V i h Y X ! @ Y X [Y f ! H Y W X b c ` c [] Y b ' _ Ö b b Y b ' \ Y ' Z Y b ž ' X Y b
? `] a U k U b X Y ' ' n i ' V Y _ Å a d Z Y b

8] Y ' 5 i g k] f _ i b [Y b ' n Y] [Y b ' g] W X ' V Y f Y] h g] b ' X Y b ' 8 U h Y b " ' a ' A U
g W X Å h h Y ' X Y f ' 7 U a V f] X [Y ' 6] h W c] b ' 9 ' Y W h f] W] h m ' 7 c b g i a d h] c b ' ð X Y I ž
X U g g ' X Y f ' k Y ' h k Y] h Y ' G h f c a j Y f V f U i W X ' j c b ' 6] h W c] b ' Y h k U ' X Y a
G W X k Y X Y b g ' Y b h g d f U W X " ' ð ' X] Y g Y a ' A c b U h '] Y [h ' Y g ' U i Z X Y a ' B] j Y U i
j c b ' ?] f [] g] g h U b ' ' Y] b ' X Y i h] W X ' b] Y X f] [Y f Y g ' B] j Y U i "

I b X ' _ c b j Y b h] c b Y ' ' Y ' J Y f a Ö [Y b g k Y f h Y ' \ U V Y b '] \ f Y ' Y] [Y b Y b
D f c V ' Y a Y " ' A U b ' _ Ö b b h Y ' U f [i a Y b h] Y f Y b ž ' X U g g ' Y g ' Y] b ' j] Y '
[f Ö » Y f Y g ž ' U V Y f ' g i V h] Y f Y g ' D f c V ' Y a ' a] h :] U h ! ; Y ' X ' [] V h ž ' k Y b b ' Y g
X] Y ' I a k Y ' h ' V Y h f] Z h ž ' g U [Y b ' 5 b U ' m g h Y b ' X Y f ' 8 Y i h g W X Y b ' 6 U b _] b
Y] b Y a ' _ Ø f n '] W X ' j Y f Ö Z Y b h] W X h Y b ' 6 Y f] W X h " ' J c b ' X Y f ' N Y b h f U ' V U b _
i b h Y f g h Ø h h Y ' K Å \ f i b [Y b ž ' g c ' U f [i a Y b h] Y f Y b ' g] Y ž ' g Y] Y b ' X U g
i ' h] a U h] j Y ' ð g h f i a Y b h ž ' i a ' X Y b ' ? c b g i a ' j c b ' a c f [Y b ' U i Z \ Y i h Y ' n i
V Y g W X ' Y i b] [Y b ' ž ' k U g ' U i Z ' X] Y ' : Å \] [_ Y] h ' X Y f ' b U h] c b U ' Y b
9 b h g W X Y] X i b [g h f Å [Y f ' j Y f k Y] g h ž ' X i f W X ' e i U b h] h U h] j Y ' @ c W _ Y f i b [;
Y ' X ' n i ' X f i W _ Y b "

8 Y b b c W X ' [] V h ' Y g ' Y f \ Y V '] W X Y ' F] g] _ Y b ' f i b X ' i a ' ? f m d h c k Å \ f i b [Y b ž
] b g V Y g c b X Y f Y ' Z Ø f ' j Y f U b h k c f h i b [g V Y k i g g h Y ' 5 b ' Y [Y f " 8] Y
J Y f k Y b X i b [' X] [] h U ' Y f ' A Ø b n Y b ' Z Ø f '] ' Y [U ' Y ' 5 _ h j]] h Å h Y b '] g h ' b U W X ' k] Y
j c f ' k Y] h j Y f V f Y] h Y h " ' 7 \ U] b U ' m g] g ž ' Y] b ' ? f m d h c !
, V Y f k U W X i b [g i b h Y f b Y \ a Y b ž ' g U [h ž ' X U g g ' 6] h W c] b ' Z Ø f ' ? f] a] b Y ' ' Y
U i Z [f i b X ' g Y] b Y f ' d g Y i X c b m a Y b ' B U h i f ' i b X ' X Y f ' @ Y] W X h] [_ Y] h ž ' a] h
X Y f ' 6 Y b i h n Y f ' h f c m '] \ f Y g ' h f U b g d U f Y b h Y b ' i b X ' b U W X j c ' ' n] Y \ V U f Y b
8 Y g] [b g ' g c Z c f h ; Y ' X Y f ' Ø V Y f U ' ' U i Z ' X Y f ' K Y ' h ' i g Y b X Y b ' _ Ö b b Y b ž
U h h f U _ h j] ' V ' Y] V h "

8YbbcW []VhYg'Y)b][Y` \cZbi b [gj c`Y`5bnY]WYb`ZØf`? fmdhc!
: Ubg"7\U]bU`mg]g`Yf[UVžXUgg`]a` ð\`f`&\$%-` , VYfk Y]gi b[Yb`]a
K Yfh`j cb`fi bX`&%ž(`A`]`)]UFXYb`i G!8c`Uf`Ui Z`Y`Y[U`Y`5_h]j]hÅhYb
ni fØW_ni ZØ\`fYb`k UfYbž`k Ug`&ž%`DfcnYbh`U`Yf
? fmdhc k Å\`fi b [ghfUbgU_h]cbYb`Ybhgd]W`h`'æ` j`Yf[Ub[YbYb`ð\`f
k UfYb`gc`W`Y`5_h]j]hÅhYb`Ui Z`HfUbgU_h]cbYb`]a` K Yfh`j cb`Yhk U`%\$
A`]`)]UFXYb`i G!8c`Uf`cXYf`\$ž (`DfcnYbh`XYg`; YgUa`hj`c`i`a` Ybg
[Ygi b_Yb"

J]Y`Y`[`Ui VYb`k Y]hYf\]bžXUgg`? fmdhc k Å\`fi b[Yb`Ui Z[fi bX`\]fYg
gdY_i`Uh]j Yb`7\UfU_hYfg`i bX`\]fYg`A Ub[Y`g`Ub`]b\ÅfYbhYa` K Yfh
`YhnhYbX`]W`bUW`XYa`5Vghi fn`i bX`XYa` JYfVfYbbYb`j YfV`UggYb
k YfXYb`"FY[i`Yfi b[`i bX`X][]hU`Y`K Å\`fi b[Yb`XYf`NYbhU`VUb_Yb
g]bX`YVYbZU`g`6YXfc\`i b[Yb"

6]hW`b`]gh`Y]b`J]XYcgd]Y` ž`gU[h`ðb`? fY[Y`ž`²`_cbca`i`bX
: cfgW`i b[gX]fY`_hcf`Ua` @Yj`m`9W`bca`]Wg`ðgh]hi`hY`XYg`6UfX
7c`Y[Y`]b`BYk`Mcf`_XYf`i`H`i`9g`VYghY`h`XUg`DchYbn]U`ž`XUgg`X]Y
? fmdhc k Y`h`YI`d`cX]Yfh`i bX`Y]bY`[fØ»`YfY`?`f]gY`U`g`Gi`Vdf]a`Y
j`Yfi`fgUW`h`i`8]Y`HYW`bc`c[]Y`XU\]bhYf`k`]fX`YXcW`
k`U`fgW`Y]b`]W`V`Y]VYb`"

E i Y`Y`.:]bUbW]U`H]a` Yg

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`_`fmdhc!`bYk`g`Uh